



“2021-Año de Homenaje al Premio Nobel de Medicina Dr. César Milstein”

### **PROYECTO DE DECLARACION**

La Cámara de Diputados de la Nación,

#### **DECLARA**

Su beneplácito por la selección de 28 obras literarias argentinas que serán difundidas en la Feria Internacional del Libro de Frankfurt, que se realiza del 20 al 24 de octubre del corriente, en el marco del proyecto "Argentina Key Titles", una iniciativa impulsada desde la Cámara Argentina del Libro.

### **FUNDAMENTOS**

Desde el año 2020, la Cámara Argentina del Libro junto con el Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Exterior y Culto y la Agencia Argentina de Inversiones y Comercio Internacional, proponen un catálogo bilingüe para promocionar en las distintas Ferias Internacionales de derechos, los contenidos de los autores y editores con menor visibilidad. Ahora el AKT tiene su propio espacio web [www.argentinakeytitles.org](http://www.argentinakeytitles.org).

El proyecto "Argentina Key Titles" seleccionó entre los libros publicados en el último año un listado de 28 títulos con posibilidades de venta, traducción y adaptación a otros idiomas para ser parte del catálogo que presentará el país en la feria de Frankfurt y que apunta a dar cuenta del amplio espectro de la riqueza editorial. El libro de ensayo *Contramarcha* (Ampersand), de María Moreno; los cuentos reunidos en *Algunas familias normales* (Compañía Naviera Ilimitada editores), de Mariana Sáñez; el último libro que publicó antes de morir la poeta Tamara Kamenszain por *Eterna Cadencia*, *Chicas en tiempos suspendidos*; y la edición de la Universidad Nacional del Litoral, *Crónicas: El Paraná y su expresión literaria* de Adolfo Prieto, son algunos de los títulos seleccionados de quince categorías temáticas. El listado, que por segundo año consecutivo arma "Argentina Key Titles", es un complemento del Programa Sur, lo impulsa la Cámara Argentina del Libro y cuenta con el apoyo de la Agencia de Inversiones y del Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Exterior y Culto. La selección de los 28 títulos estuvo a cargo de un jurado conformado por Dujovne, María Rosa Lojo, Jorge Bernetti y Damián Vives.

Finalmente, vale destacar que en esta oportunidad los 28 títulos seleccionados, no solamente estarán en la web, sino también presentes físicamente en los stands argentinos en las ferias internacionales del libro de todo el calendario ferial, incluyendo la Feria de Frankfurt sino que también serán divulgados durante todo el año a través de la Cámara Argentina del Libro y las



“2021-Año de Homenaje al Premio Nobel de Medicina Dr. César Milstein”

representaciones argentinas en el exterior ya que Argentina Key Titles es una herramienta que se utiliza durante todo el año y es movilizadora a través de las embajadas argentinas en el exterior a fin de que llegue a los agentes y/o actores del sector interesados.

Este catálogo se presenta en español e inglés (la lengua franca del sector de adquisición de derechos).

En esa selección se busca destacar la bibliodiversidad de la industria editorial argentina, como así también incluir autores y editoriales con un gran potencial pero con limitada divulgación en el exterior. Asimismo se ha contemplado la calidad de los contenidos de cada título, y fundamentalmente, que sean aptos para ser vendidos sus derechos, o sea, que puedan generar interés entre los editores, scouts y agentes de derechos.

La Feria del Libro de Frankfurt (Frankfurter Buchmesse) es el mercado más importante del mundo para contenido impreso y digital. También es un evento social y cultural extraordinario. Cada octubre, editores, expertos en publicaciones, escritores, profesionales creativos y fanáticos vienen de todo el mundo para establecer contactos, mantener conversaciones, negociar, tomar decisiones, sorprenderse y celebrar el libro y la lectura. Es entonces cuando Frankfurt se convierte en el foco de los medios de comunicación y las industrias editoriales del mundo, poniendo a su alcance las tecnologías innovadoras más importantes y la literatura mundial.

Los beneficiados contarán con la traducción gratuita de un fragmento del título y quedarán preseleccionados para ser beneficiados con las ayudas del Programa Sur, de despertar interés de compra por parte de editores extranjeros.

En estos tiempos difíciles para nuestra cultura es fundamental la presencia de las y los escritores argentinos en eventos internacionales de tal magnitud.

Por los motivos expuestos solicito a mis pares me acompañen en la aprobación del presente proyecto